NETCOM
neris

Office 40

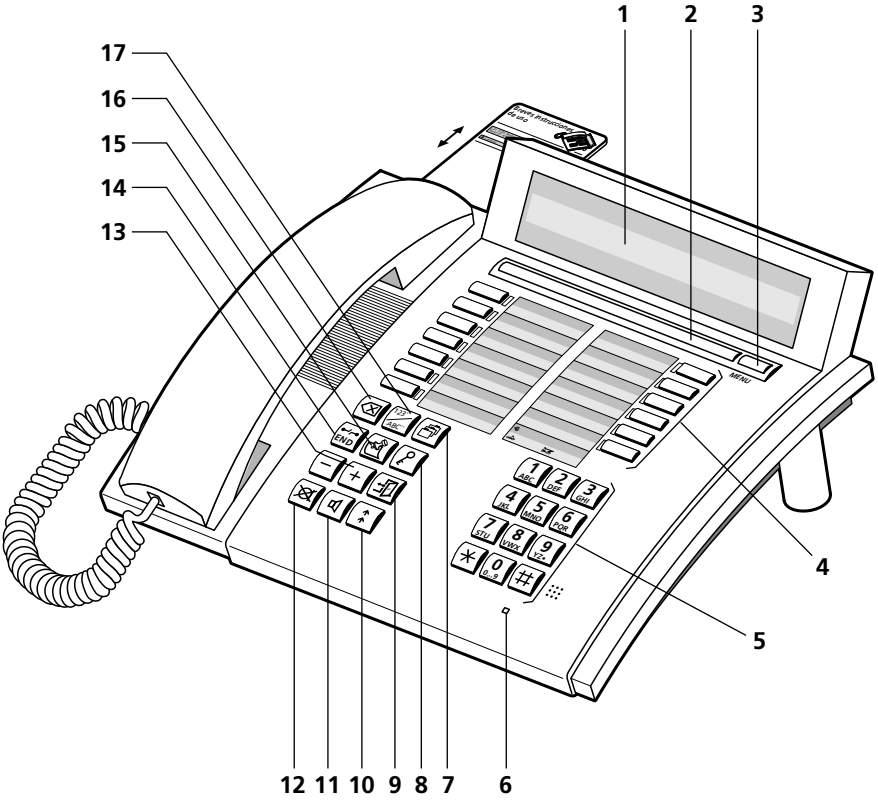
Teléfono de altas prestaciones para las centralitas NETCOM neris

Manual de Usuario

Indice

Operativa: la técnica de menús 1
Antes de telefonear por primera vez 2
Cómo telefonear 3
Cómo usar las funciones de ayuda 7
Cómo programar su teléfono 14
Asignar varios tipos de teclas 18
Instalación 21
Consejos sobre seguridad 22
Resolución de problemas 23
Auto-test 24
Códigos de función 25
Indice 29

CE Este equipo es un terminal específico de extensión de un sistema multilínea de abonado y no está permitida su conexión directa a la red pública de telecomunicaciones en el punto de terminación de red de la misma.


1
2
3
17
16
15
14
13
MENU
4
5
12
11
10
9
8
7
6

Operación y visualización de elementos

1 Pantalla

Su teléfono está equipado con una pantalla alfanumérica de 2 líneas

Línea superior: Pantalla de estado, nombre y número de la persona llamada/ llamante

Línea inferior: Elementos dependientes del estado de la operación

2 Tecla Fox (tecla con múltiples funciones)

3 Tecla de Menú
Usando esta tecla puede entrar en varios menús

4 Teclas de enlace y teclas programables, teclas de doble función

5 Teclado de marcación Alfanumérico
Teclas de doble función para entradas numéricas y/o alfabéticas (con múltiple pulsación)

6 LED Aviso

El LED parpadea rápidamente: llam. entrante.

7 Tecla Agenda
Acceso a agenda privada con 99 entradas

8 Código Bloqueo
Protege el teléfono y la programación del mismo.

9 Tecla Ausente
El usuario de la extensión está ausente/presente

10 Función de Repetición de Llamada
Repite la marcación de 1 de los últimos 10 números marcados

11 Tecla Altavoz
Activa/Desactiva el altavoz

12 Tecla Micrófono
Activa/Desactiva la función Manos libres o el micrófono del microteléfono.

13 Teclas de ajuste
Ajustan el volumen durante la llamada, tanto para operación manos libres como desde el microteléfono.

14 Tecla End/Tecla Desconexión
Iniciar nueva llamada, Cancela operación iniciada, fin programación

15 Tecla Nota
Almacena hasta 10 números con nombre o comentarios, durante una llamada o cuando el terminal está inactivo.

16 Tecla Corrección
Borra el último carácter introducido

17 Tecla de marcación por Nombre
Marcación por nombre o por inicial usando el teclado numérico.

Operativa: la técnica de menús

La sencillez de operación de su teléfono se basa en la utilización de menús. Para ayudarle a desenvolverse por los distintos menús y puntos de los mismos, se dispone de la tecla Fox y la tecla de Menú. Pueden usarse del siguiente modo:

Si se desea activar una de las funciones representadas en la línea inferior (por ejemplo, "Llamar" después de seleccionar un número), pulse la tecla Fox bajo la palabra correspondiente.

Si se desea activar una de las funciones representadas en la línea inferior (por ejemplo, "Llamar" después de seleccionar un número), pulse la tecla Fox bajo la palabra correspondiente. Aparecerán los siguientes mensajes:

Pulse la tecla Menú una vez

```
Menu Funciones 1 Sem. 15,Lu 12 Abr 12:35
Desviar   Responder   Busqueda   Mensaje
```

Pulse Menú por segunda vez

```
Menu Funciones 2 Sem. 15,Lu 12 Abr 12:35
Llamada_por_voz    Modo_transparente
```

Pulse Menú por tercera vez

```
Menu Funciones 3 Sem. 15,Lu 12 Abr 12:35
No_molestar        Programacion
```

Nota Manteniendo pulsada la tecla Menú (al menos 2 segundos) el programa regresará al primer menú de programación (esto dependerá del software y del tipo de centralita).

Puntos de menú programados

Su teléfono le ofrece la posibilidad de programar seis funciones o números que se utilizan con frecuencia. En estado en reposo aparecen tres funciones o números que Ud. haya programado, y sólo tiene que pulsar la tecla Fox para seleccionar las o activarlas. Los otros tres puntos del menú se puede encontrar en el Menú 2 de prestaciones (pulse la tecla Menú dos veces). Para un óptimo aprovechamiento de las funciones de ayuda, remítase a la sección "Cómo programar su teléfono" y a las instrucciones de programación del teléfono.

Símbolos especiales de la pantalla

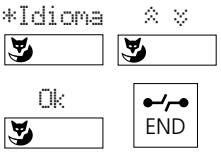
- 12» Adelante (el dígito muestra el Nº de entrada)
- « Atrás
- Manos libres
- Altavoz encendido
- Función activa (Tecla Fox con función)
- i Mostrar más información
- -> Mover cursor una posición a la derecha
- Micrófono apagado
- Número Línea

Antes de telefonear por primera vez

Por favor, lea primero el capítulo "Consejos sobre Seguridad" de este manual. Asegúrese de que su teléfono está sobre una superficie firme; no se debe poner ningún objeto enfrente. (De otro modo, la calidad del sonido puede deteriorarse significativamente al hablar con "manos libres").

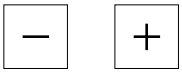
Establecer el idioma de pantalla

Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca "Programacion". Pulse la tecla Fox bajo "Programacion" y a continuación la tecla de Menú repetidamente hasta que aparezca "*Idioma" en la pantalla (buscar "*" seguido de un idioma extranjero).



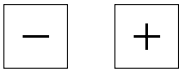
Pulse la tecla Fox bajo "Idioma", seleccione el idioma requerido utilizando el cursor "", guarde utilizando la tecla Fox bajo "Ok", y vuelva al estado inicial pulsando la tecla End.

Ajustar el volumen de timbre durante una llamada



Puede ajustar el volumen de la señal de llamada durante una llamada utilizando las teclas "+" (más alto) y "–" (más bajo).

Ajustar el volumen del microteléfono o altavoz durante una conversación



El volumen del microteléfono y del altavoz se fija por defecto en "normal" en su teléfono. Durante una conversación telefónica, puede cambiar el volumen utilizando las teclas "+" (más alto) y "–" (más bajo).

Cómo telefonear

Marcar, con preparación de marcación

Marcar, con preparación de marcación, es una nueva prestación importante que ofrece su teléfono. Sin descolgar el microteléfono, introduzca el número deseado que Ud. puede comprobar y, si es necesario, corregir utilizando la tecla de Corrección y, después, pulse la tecla de altavoz. Tan pronto como la persona llamada descuelgue su microteléfono, ud podrá hablar por medio de su microteléfono (simplemente descolgándolo) o utilizando el altavoz (función manos libres). Para interrumpir la preparación de marcación, pulsar la tecla END.

Marcar por números

Seleccione los números, y pulse la tecla Fox bajo "Llamar", descuelgue el microteléfono o bien, pulse la tecla de altavoz.

o

Marcar utilizando teclas de número

Pulse 1 ó 2 veces la tecla deseada y a continuación la tecla Fox bajo "Llamar", descuelgue el microteléfono o bien, pulse la tecla de altavoz.

o

Marcar utilizando la tecla de Repetición de Llamada

Pulse la tecla de Rep. Llamada y, si es necesario, desplácese con la tecla Fox para llamar a uno de los últimos 10 números marcados y pulse la tecla Fox bajo "Llamar", descuelgue el microteléfono o bien, pulse la tecla de altavoz.

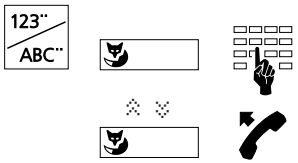
o

Marcar un número desde la NOTA

Pulse la tecla de NOTA y, si es necesario, desplácese con la tecla Fox para llamar a uno de los 10 últimos números guardados y pulse la tecla Fox bajo "Llamar", o descuelgue el microteléfono o la tecla de altavoz.

o

Marcar por nombre

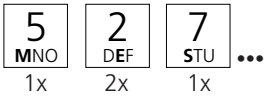


Pulse la tecla de marcación por Nombre; "Todos" realiza una búsqueda en todas las agendas (pulse la tecla Fox bajo "Abrev." , "Int." o "Agenda" si desea limitar la búsqueda a una agenda en concreto). Introduzca las primeras letras del nombre, y si es necesario, pulse la tecla Fox bajo "n" para desplazarse a la entrada que está buscando (p.e. cuando hay varios nombres que empiezan con las mismas letras). Pulse a continuación la tecla Fox bajo "Llamar", o descuelgue el microteléfono o pulse la tecla altavoz.

Cómo telefonear

Notas La entrada de la primera letra de un nombres/números o apellido es la forma más sencilla para seleccionar un número guardado en una agenda. Ud. no tiene que saber el nombres/números de teléfono ni el número de la memoria.

Ejemplo de introducción de letras:



"Mestre": Pulse tecla 5: una vez, tecla 2: dos veces, tecla 7: una vez, … etc.

Si dispone del módulo adicional de teclas (20 teclas programables con LED) conectado a su teléfono, deberá usar como teclado alfanumérico las teclas de este módulo, mientras que el teclado del teléfono se reserva para las entradas númericas.

Pulsando la tecla Fox bajo "->" puede crear un carácter de espacio para escribir p.e. la primera letra del nombre.

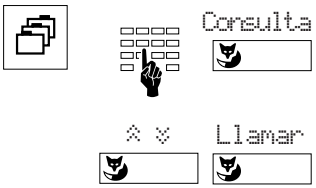
Los números o nombres introducidos durante la preparación de marcación pueden ser corregidos utilizando la tecla de Corrección (suprime el último) número/nombre) y las funciones de edición.

Por supuesto, es posible marcar de la forma normal utilizando su teléfono: descuelgue el microteléfono y marque el número según el método de marcación elegido. Si espera más de 10 segundos entre la marcación de dos números sucesivos, se interrumpe automáticamente la función de marcación.

Visualización del nombre del llamante

Cuando se recibe el número del llamante (CLIP), el nombre aparece también en la pantalla, siempre que el número esté almacenado asociado al nombre en la agenda privada, en una tecla de número o como número de marcación abreviada.

Marcar un número desde la Agenda



Pulse la tecla Agenda; introduzca el número de la memoria deseada (dos dígitos, p.e. 00, 01...99) o pulsar la tecla Fox bajo "Consulta" para desplazarse hasta la entrada que esté buscando.

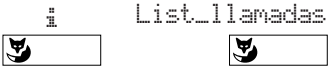
Pulse la tecla Fox bajo "Llamar" o descuelgue el microteléfono, o pulse la tecla altavoz.

Nota El número para una memoria puede ser introducido el menú "Procesa" para modificar la entrada.

Cómo telefonear

Utilizar la lista de llamadas

Su teléfono almacena automáticamente los números de las 10 últimas llamadas no respondidas en la Lista de Llamadas. Ud. puede comprobar estos números, y devolver la llamada a las personas correspondientes utilizando esta lista.



Pulse la tecla Fox bajo "i" y, después, bajo "List_llamadas".

Función de altavoz

Con la función "Altavoz", puede escuchar a la persona que llama a través del microteléfono y por medio del altavoz al mismo tiempo. De esta forma, otras personas en el área pueden seguir la conversación.

Pulse la tecla de altavoz durante la conversación.

Nota Si quiere continuar la conversación normalmente, es decir, sólo a través del microteléfono, pulse de nuevo la tecla de altavoz.

Función "manos-libres"

La función "manos-libres" le permite telefonear sin utilizar el microteléfono.

En lugar de descolgar el microteléfono, pulse la tecla de altavoz.

Nota La calidad del sonido puede disminuir durante las conferencias. En este caso, utilice el microteléfono.

Mute de micrófono

Si desea hablar con alguien en la misma habitación sin que le oiga su interlocutor, pulse la tecla de micrófono para desactivar el micro. (El símbolo "#" aparece en la pantalla).

Guardar el número visualizado en la NOTA

La "Nota" se utiliza para almacenar 10 nombres/números un tiempo específico.

Si el número aparece en la pantalla, pulse la tecla Nota. Así quedará guardado el número visualizado en la Nota.

Nota Puede almacenar en la NOTA otro número durante una conversación telefónica introduciendo el número y, pulsando, después, la tecla de NOTA.

Copiar el contenido de la "Nota"

Los números/nombres almacenados en la "Nota" pueden copiarse directamente en la agenda privada o ser utilizados como destino de un mensaje, desvío de llamada, o llamada por voz.

Mediante la tecla de Menú y la tecla Fox se puede seleccionar la entrada deseada de la agenda, o el destino para un mensaje, desvío de llamada o llamada por voz. Pulse la tecla Nota §repetidamente hasta visualizar la entrada que desea copiar.

Pulse la tecla Fox bajo "Ok" para copiar la entrada.

Notas La función de copiado depende del softwaare y del tipo de centralita.

Si el número se combina con un nombre en la NOTA y ya existe otro nombre en la posición de destino, este último nombre no será sobreescrito.

Restringir y liberar su teléfono

Su teléfono tiene la posibilidad de proteger sus datos privados y su programación contra accesos no autorizados, pudiendo evitar el uso del terminal durante su ausencia. Con este fin, se dispone de un bloqueo con clave de acceso personal (entre 2 y 10 caracteres).

Pulse la tecla de bloqueo de código y, después, introduzca la clave de acceso, confirme pulsando la tecla Fox bajo "Ok".

Pulse la tecla Fox bajo "⇕" para seleccionar "Teléfono: libre", "Teléfono: restringido" o "Prog. restringida" ("libre" cancela un estado de restricción).

Después de pulsar la tecla Fox bajo "Ok", aparecerá brevemente en la pantalla el mensaje de "Ejecutada".

Nota La clave de acceso viene programada por defecto como "0000" (ver "Cambiar la clave de acceso").

Cómo usar las funciones de ayuda

La técnica de menús de su teléfono (Ver también: "Operativa técnica de menús") proporciona un acceso fácil a las siguientes características:

Nota Si no pulsa la tecla correcta al llevar a cabo una de las funciones siguientes, oirá una breve señal de aviso.

Llamadas de consulta

Estando conectado a una extensión, se desea realizar una breve consulta con un tercero sin interrumpir la conexión.

Introduzca el número de la persona consultada, pulse la tecla Fox bajo "Consulta".

Al final de la llamada de consulta puede concluir esta conexión con la tecla End.

Nota Si, tras la llamada de consulta, se pulsa una tecla errónea o se cuelga el microteléfono, se oirá una señal continua durante 10 segundos, para hacerle saber que el primer interlocutor sigue esperando. Si descuelga el microteléfono en ese tiempo, se recuperará la primera conexión.

Comunicación alternativa

Para conmutar entre la primera conexión y la llamada de consulta.

Pulse la tecla Fox bajo "2a_conversación".

Transferir una llamada

Tras iniciar una llamada de consulta, desea establecer una conexión entre los dos interlocutores.

Cuelgue el microteléfono.

Cómo usar las funciones de ayuda

Conferencia

Ud. ha iniciado una llamada de consulta y ahora, desea organizar una conferencia junto con su primer interlocutor.

Pulse la tecla Fox bajo "Conferencia"

Nota Cuando se establece una confencia, no quedará desconectado ninguno de sus interlocutores; las conexiones sólo se interrumpirán si se pulsa la tecla END o si se cuelga el microteléfono.

Retrollamada

Ud. solicita una retrollamada de una extensión interna cuya línea está ocupada o no contesta.

Pulse la tecla Fox bajo "Retrollam"; oirá el tono de confirmación. Después de colgar el microteléfono, visualizará en pantalla el mensaje "Llamada esperada de" así como el número / nombre del usuario correspondiente. Usted puede pulsar la tecla "Desactivar" para cancelar la retrollamada solicitada.

Nota No se puede activar más de una retrollamada a la vez.

Indicar a una extensión ocupada que hay una llamada esperando

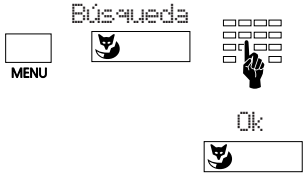
Para avisar a una extensión ocupada que su llamada está en espera, utiliza el tono "Llam._espera" y una indicación adecuada en la pantalla.

Pulse la tecla Fox bajo "Llam._espera"

Nota Si su interlocutor rechaza la llamada, la conexión será interrumpida.

Buscar personas

Para buscar a su interlocutor directamente, o después de haber intentado localizarle por teléfono.



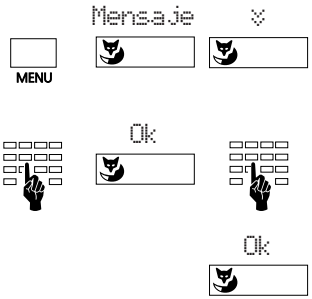
Pulse la tecla de Menú repetidamente hasta que aparezca la función "Búsqueda". Pulse la tecla Fox en esta posición e introduzca el número del interlocutor buscado.

Confirme con "Ok".

Cómo usar las funciones de ayuda

Enviar un mensaje

Puede enviar mensajes predefinidos a sus interlocutores.



Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca la función "Mensaje". Pulse la tecla Fox bajo "Ok", seleccione el mensaje requerido desplazándose entre los existentes.

Si es necesario, complete el mensaje (introducción de letras), pulse la tecla Fox bajo "Ok", y seleccione el destino.

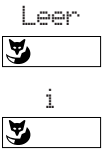
Confirme con "Ok".

Notas Puede introducir primero el número de la persona que recibe el mensaje por medio de la preparación de marcación. (p.e marcación de nombre)

Utilizando la tecla de Corrección y las funciones de edición para modificar el mensaje visualizado.

Leer mensajes

Es posible comprobar si se ha recibido un mensaje en la pantalla del estado inactivo del teléfono correspondiente.



Pulse la tecla Fox bajo "Leer"; el mensaje se mostrará en la pantalla durante 8 segundos. Si el mensaje tiene varias líneas, irán apareciendo las siguientes líneas hasta que se lea todo el mensaje. Si pulsa la tecla Fox bajo "i", aparecerá la siguiente línea antes de que transcurran los 8 segundos.

Pulsando la tecla Fox bajo "Borrar" el mensaje leído será borrado de la memoria y aparecerá el siguiente mensaje.

Si se elimina el último mensaje almacenado o pulsa la tecla END la pantalla vuelve al estado inactivo. La "i" permanece en la pantalla hasta que se hayan eliminado todos los mensajes.

Nota El procedimiento (paso con la tecla "i") depende del software y de la centralita.

Cómo usar las funciones de ayuda

Dejar un mensaje para personas que llaman

Para dejar un mensaje a todos los posibles llamantes internos.

Pulse la tecla Menú y a continuación la tecla Fox bajo "Desviar". Pulse la tecla Fox bajo "⩒⩓" para avanzar hasta "Desviar a: Mensaje".

Pulse la tecla Fox bajo "Ok" (aparecerá el último mensaje) o desplácese hasta el mensaje que está buscando, y, si es necesario, realice modificaciones.

Pulse la tecla Fox bajo "Ok" para activar el mensaje visualizado.

Notas Puede utilizar la tecla de Corrección y las funciones de edición para cambiar el mensaje visualizado.

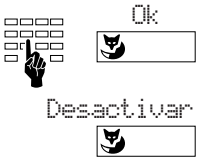
Desvío de Llamada

Puede desviar llamadas externas a otro teléfono o a la operadora o dejar un mensaje para las personas que llamen.

Pulse la tecla Menú y a continuación la tecla Fox bajo "Desvío".

Pulse la tecla Fox bajo "⩓ ⩒" para seleccionar el tipo de desvío y confirme con "Ok". Ud. puede elegir entre: "Desviar a: Extensión", "Desvío si ocupado", "Buscapersonas" o "Desviar a: Mensaje".

O pulse la tecla Fox bajo "Desvío temporizado" y utilizar la tecla Fox bajo "⩓ ⩒" para seleccionar: Desvío a "Extensión" o a "Buscapersonas".



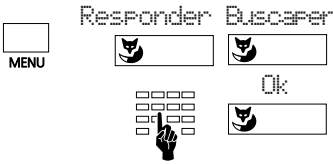
Introduzca el destino del desvío (marcando un nuevo número si es necesario) y confirmarlo con "Ok". Aparecerá el mensaje: "Ejecutada" y "Desviada a: nnn". Para desactivar el desvío de llamada, pulse la tecla Fox bajo "Desactivar".

Nota Si desea que las llamadas sean desviadas sólo cuando está ocupado con otra llamada, seleccione "Desvío si ocupado" (este punto de menú depende del software y de la centralita).

Cómo usar las funciones de ayuda

Responder una llamada desde un sistema buscapersonas

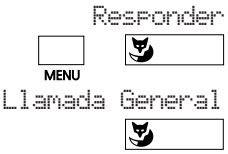
Le están buscando por un buscapersonas y desea responder la llamada desde otro teléfono.



Pulse la tecla de Menú repetidamente hasta que aparece la función "Responder". Pulse la tecla Fox en esta posición, y luego otra vez en la posición "Buscapersonas", introduzca su número, y pulse la tecla Fox bajo "Ok".

Responder Timbre de Llamada General

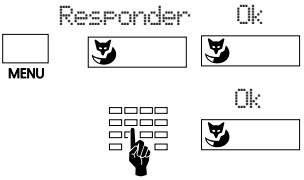
Desea responder una llamada dirigida al Timbre de llamada general.



Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca la función "Responder". Pulse la tecla Fox en esta posición, y luego bajo "Llamada General".

Capturar una llamada

Ud. escucha el timbre de otro teléfono en su área y, puesto que la persona llamada no está, desea responder desde su teléfono.



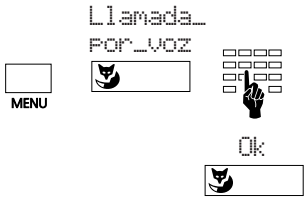
Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca "Responder". Pulse la tecla Fox en esta posición. El número del último interlocutor que se ha interceptado aparece en la pantalla. Si es el mismo al que se dirige la llamada que desea capturar, presione la tecla Fox bajo "Ok".
Si no, introduzca el nuevo número y, después, confirme utilizando la tecla Fox bajo "Ok".

Nota Primero tiene que pulsar la tecla Fox bajo "Extensión" y luego introduzca el número si la última llamada capturada iba dirigida al Buscapersonas o al timbre de Llamada General.

Cómo usar las funciones de ayuda

Llamada por voz

Con una llamada por voz puede hablar directamente con un interlocutor por el altavoz del teléfono sin tener que esperar su respuesta.



Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca la función "Llamada_por_voz". Pulse la tecla Fox en esta posición, introduzca el número deseado o busque un grupo de destino, y confirme pulsando la tecla Fox bajo "Ok".

Solicitar retrollamada

Una extensión ha intentado localizarle; se visualiza en su pantalla el mensaje "Llame de nuevo" y el número de la misma.

Retrollamada

"Activar" y espere hasta que se produzca la conexión con la extensión

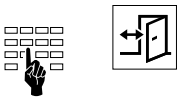
o

Cancelar retrollamada

Pulse la tecla Fox bajo "Cancelar" rechazando la retrollamada.

Presente/Ausente

Esta tecla activa/desactiva las funciones necesarias para ser localizable por teléfono si se ausenta de su despacho o vuelve a él. Por defecto esta tecla se programa como tecla de desvío de llamada.



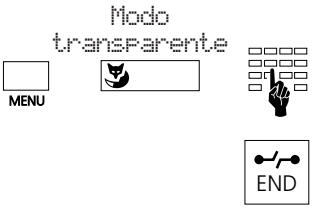
Introduzca el número de su sustituto y pulse después la tecla Ausente. Pulsando esta tecla de nuevo, se desactiva el desvío.

Nota La tecla Ausente puede programarse como tecla de Número o de Función (ver también "Cómo programar su teléfono").

Cómo usar las funciones de ayuda

Modo de marcación por tonos (DTMF)

Durante una conexión de llamada, una función como, por ejemplo, el control remoto de un contestador automático, puede activarse con el Modo de Marcación por Tono (multifrecuencia).



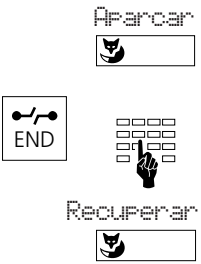
Pulse la tecla Menú dos veces y, después, pulse la tecla Fox bajo "Modo transparente"; e introducir la secuencia de caracteres necesaria para la función deseada.

Pulse la tecla END para abandonar el modo de marcación multifrecuencia.

Nota La pulsación prolongada de la Tecla Estrella * permite cambiar de forma automática al modo de marcación multifrecuencia.

Aparcar una llamada

Puede aparcar una llamada durante una conversación. Esto le permite atender a una segunda llamada.



Pulse la tecla Fox bajo "Aparcar" y la llamada queda aparcada. Esto se confirma con el mensaje "Ejecutada".

Pulse la tecla END para atender a una nueva llamada.

Para recuperar la llamada pulse la tecla Fox bajo "Recuperar".
Vuelve Ud. a estar conectado con su interlocutor.

Cómo programar su teléfono

Consideraciones previas a la programación

La programación es una parte fundamental del concepto operativo. Antes de empezar la programación, lea al comienzo de este manual el capítulo "Operativa: la técnica de menús".

Microteléfono

Mientras programa, el microteléfono estará colgado. Si se descuelga durante la programación, la secuencia de programación se interrumpe. Si recibe una llamada durante la programación, Ud. deberá elegir si contesta la llamada o continúa con la programación.

Modo de programación

La entrada del modo programación se encuentra en los menús bajo "Programación"

– Pulsación prolongada de la tecla Menú (al menos durante 2 segundos)
– Pulse la tecla Menú repetidamente hasta visualizar "Programación"; pulse la tecla Fox bajo "Programación"

Nota Una pulsación prolongada de la tecla de marcación por Nombre o de la tecla de Agenda lleva al programa directamente hasta el menú de entradas en la agenda privada.
Una pulsación prolongada de una tecla programable permite que el programa avance directamente hasta el menú de programación de esta tecla.
Las pulsaciones prolongadas están en función del software y la centralita.

Tecla de menú

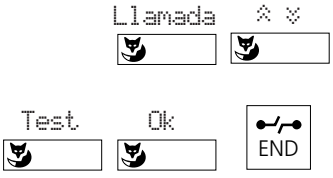
Con la tecla de Menú se puede Ud. mover en dos niveles: Primero en el nivel de programación (PRG 1-...; selección "PRG" señala qué aspecto desea programar, por ejemplo "Tecla") y segundo en el nivel de sub-función (por ejemplo, asignar una tecla de número directo a una tecla). Puede abandonar ambos niveles pulsando la tecla End.

Almacenar

El contenido de un punto del menú que Ud. ha programado o modificado, se almacenará pulsando la tecla Fox bajo "Ok". Si se pulsa la tecla Fox bajo "Regresar" o la tecla End, la programación que se haya realizado no se almacenará.

Ejemplo de programación:

Ajustar la melodía de llamada



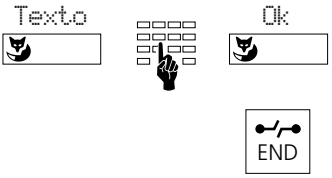
En el modo de Programación pulse la tecla Fox bajo "Llamada". Seleccione una de las 16 melodías pulsando la tecla Fox bajo "Melodía" y "⩓ ⩔". Pulse la tecla Fox bajo "Test" para activar la melodía seleccionada y confirmar pulsando la tecla Fox bajo "Ok". Puede volver al estado inicial pulsando la tecla END.

De este modo puede ajustar también el volumen y la cadencia de la señal de llamada.

Cómo programar su teléfono

Ajustar la pantalla de texto en estado inactivo

Las posibilidades de texto disponibles se utilizan, por ejemplo, para teléfonos que se usan con frecuencia, para presentar el número de teléfono de este aparato o, también, el nombre de la empresa.

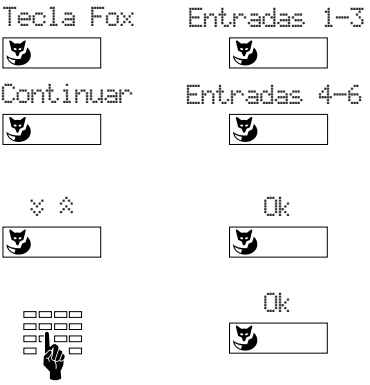


En modo de programación, pulse la tecla Fox bajo "Texto", introduzca el texto, y almacénelo pulsando la tecla Fox bajo "Ok".

Pulsando la tecla End dos veces, volverá al estado inicial.

Programación de la tecla Fox (puntos de menú programados)

Usted puede disponer en pantalla de seis nombres/números frecuentemente utilizados; tres en la pantalla en reposo y tres en el menú de prestaciones 2.



En el modo de programación pulse la tecla Fox bajo "Tecla Fox" y seleccione la entrada deseada (Las entradas 1-3 están en la pantalla del estado inactivo; las entradas 4-6 están en el menú de prestaciones 2; solicítelos con la tecla Fox pulsando bajo "Continuar").

Pulse la tecla Fox bajo "⩒" para seleccionar la función de tecla deseada ("Tecla de número") o ("Tecla de Función") y confirmar con "Ok".

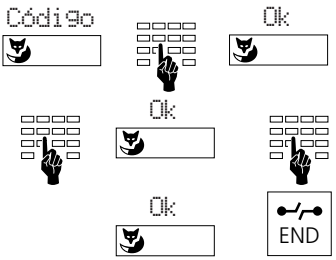
Introduzca número/nombre o seleccione la función de la tecla (como Desvío) o función de programación dependiendo del tipo de tecla seleccionado; confirmar con la tecla Fox bajo "Ok".

Notas El símbolo "√" indica que la función está activada.

Una pulsación prolongada de la tecla Fox lleva el programa directamente al modo de programación para esta tecla.

La entrada 4 se utiliza por defecto para "Modo de marcación por tonos".

Cambiar la clave de acceso



En modo de programación, pulse la tecla Fox bajo "Código", introduzca la antigua clave de acceso (inicialmente "0000") y confirme con "Ok". Introduzca la nueva clave de acceso, confirme pulsando la tecla Fox bajo "Ok", introduzca otra vez la nueva clave de acceso , y confirme pulsando la tecla Fox bajo "Ok" para almacenar la clave de acceso. Pulsando la tecla End, Ud. volverá al estado inicial.

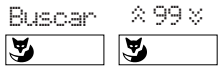
Cómo programar su teléfono

Cómo programar y utilizar su agenda privada

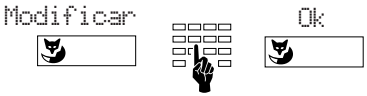
La agenda privada es su guía telefónica electrónica, donde puede guardar hasta 100 (00 a 99) números, nombres y/o funciones. Durante su ausencia, puede proteger las entradas contra accesos no autorizados mediante el uso de su propia clave.

En el modo de programación, pulse la tecla Fox bajo "Entr.Agenda".
Pulse la tecla Fox bajo "Nueva entr." para avanzar hasta la siguiente memoria libre.

Para buscar y modificar una entrada existente hay varias posibilidades:
Introduzca las iniciales del nombre que está buscando o pulse la tecla Fox bajo "Entrada num." para introducir el número de la memoria deseada.



O pulse la tecla Fox bajo "Buscar" desplazándose hasta la entrada requerida.



Pulse la tecla Fox bajo "Modificar", introduzca o modifique número y/o nombre y almacénelos pulsando la tecla Fox bajo Ok.

Nota Es aconsejable asignar un nombre a cada número para realizar la marcación por nombre.

Funciones de Edición

Mediante la pulsación prolongada (de al menos 2 segundos) de las teclas "+" o "-" el cursor se desplaza hacia la derecha o izquierda, permitiendo corregir una entrada.
Si el cursor se encuentra en el comienzo de una cadena de caracteres, pulse la tecla de Corrección o mantenga pulsada la tecla "-" para mover el cursor hasta el final de la cadena. Si se encuentra al final de la cadena de caracteres, la pulsación prolongada de la tecla "+" desplaza el cursor hasta el comienzo de la misma. Después de corregir un carácter, la función de edición deberá ser activada para futuras correcciones mediante una pulsación prolongada.

Ejemplo: O32 624 34 54

La pulsación de una tecla de carácter inserta el carácter correspondiente a la izquierda del cursor.
Ejemplo: Juan Gacía Juan García
Pulsando la tecla de Corrección se borra el carácter a la izquierda del cursor.

Nota Las funciones de edición dependen del software y de la centralita.

Cómo programar su teléfono

Lenguaje macro

El lenguaje macro permite almacenar una secuencia de funciones en una tecla.

A	Toma de línea con máxima prioridad
I	Toma línea principal (tecla interna)
X	Cuelga el microteléfono
-	Separa el número de acceso a la central pública del número de teléfono (p.e. 0-24...)
P	Pausa (1 seg)
L01	Captura la tecla de línea 01
N	Inserta el número visualizado
.	Activa la tecla de control
Z	Activa el Modo de Marcación por Tonos
R	Vuelve a marcar el último número marcado

Ejemplos:

I201	Establecimiento de una llamada en modo manos libres con el número de extensión 201.
I*21201X	Activación en modo manos libres del desvío de llamada a la extensión número 201 y desconexión de la llamada en modo manos libres.

Descolgado automático

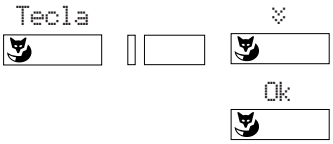
Puede programar el teléfono para que una llamada entrante active la función manos libres, y así responder la llamada sin coger el microteléfono.

En modo de programación, pulse la tecla Fox bajo "Manos_libres", y, después, elija qué tipo de llamadas activan automáticamente el modo "Manos_libres". Confirme con "Ok".

Nota "Manos_libres" para las teclas TEAM sólo funciona si este punto ha sido programado como "on".

Asignar varios tipos de teclas

Antes de empezar a asignar las teclas, se debe asignar cada tecla a un tipo de tecla. Se hace una distinción entre las teclas numéricas, teclas TEAM, teclas de línea y teclas de función. Ud. no puede programar las teclas de línea; están determinadas en la programación de la centralita.



En el modo de programación, pulse la tecla Fox bajo "Tecla", pulse la tecla correspondiente, seleccione el tipo de tecla usando la tecla Fox "⩔", y confirme con la tecla Fox bajo "Ok".

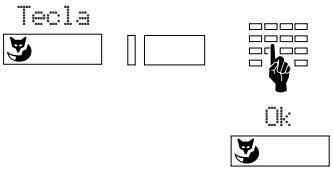
Nota Si pulsa la tecla correspondiente más de 2 segundos en el estado inactivo, el menú de programación de esta tecla aparecerá directamente.

Teclas de número

Las Teclas de número (descritas también como teclas de Destino o de Memoria) permiten la marcación rápida de los números internos y externos más utilizados. Cada tecla numérica está equipada con dos posiciones de memoria (una o dos pulsaciones) en cada una de las cuales se puede almacenar un número de llamada.

Se pueden programar las teclas de número para la toma directa de líneas (en lenguaje macro); en este modo la función manos libres se selecciona automáticamente, se ocupa una línea particular y el número de llamada deseado será marcado.

Asignar teclas de número



En el modo de programación, pulse la tecla Fox bajo "Tecla", seleccione la tecla de número/ memoria deseada, introduzca el número y/o función así como el nombre, y confirme con la tecla Fox bajo "Ok".

Teclas de línea

Si su teléfono ha sido configurado como un sistema multilínea, se pueden manejar hasta 13 líneas telefónicas en paralelo. Por tanto, se hace una distinción entre la línea principal, o sea, la línea que identifica el número de llamada de su teléfono y las restantes líneas.

Las funciones de ayuda descritas en este manual se pueden usar con la línea principal; se puede utilizar todo tipo de selección con las teclas de línea así como las funciones de llamada de consulta, comunicación alternativa, "paso de célula" y aparcar/recuperar. Exceptuando la línea principal, sólo las llamadas externas pueden ser manejadas utilizando las teclas de línea.

Asignar varios tipos de teclas

Se pueden programar hasta 13 teclas de línea en su teléfono. Están provistas de LED de dos colores y una etiqueta de identificación; el LED indica el estado de la línea.

LED no encendido; la línea está libre

LED permanentemente encendido; línea ocupada

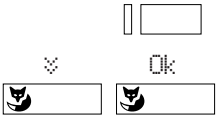
LED parpadeando rápidamente; la llamada se recibe en esta línea

LED parpadea lentamente; línea aparcada/ retenida

Los colores indican el origen o destino de la llamada.

verde: llamada interna, o conversación interna
rojo: llamada externa, o conversación externa

Configurar la tecla de línea



Pulse la tecla de línea hasta que aparezca el menú "Instalar tecla de línea". Seleccione el ajuste deseado bajo "Llam": desactivado, activado 10/20/30 sg, melodía y cadencia. Confirme con "Ok". De esta forma, se puede determinar si se indicará acústicamente, y cómo una llamada entrante.

Tendrá más opciones de configuración pulsando la tecla menú: Bajo el punto del menú "Responder", puede elegir si la línea se va a responder descolgando el microteléfono/ pulsando altavoz, o pulsando la tecla de línea. De la misma forma, se puede determinar si se señaliza acústicamente, y cómo, una llamada entrante.

Nota La configuración de las teclas de línea también puede hacerse en el modo de programación bajo el punto "Multilíneas".

Realizar y recibir llamadas sobre líneas

Si descuelga el microteléfono y pulsa la tecla de Altavoz, el teléfono le asigna automáticamente una línea que, a continuación se visualizará en la parte derecha inferior de la pantalla. Pulsando otra tecla de línea, se cambiará la línea.

La línea también señalizará llamadas entrantes. Si varias llamadas llegan al mismo tiempo sobre líneas distintas, se visualizará la llamada correspondiente a la línea con mayor prioridad.

Conmutar entre líneas

Puede conmutar en uno y otro sentido entre llamadas y conversaciones sobre líneas diferentes pulsando la tecla de línea. La línea activa será aparcada automáticamente. De este modo, se pueden responder llamadas en otras líneas, o recoger las conexiones aparcadas. Sin embargo, no puede recuperar conversaciones sobre líneas ocupadas.

Teclas team

Las funciones team facilitan las comunicaciones entre los integrantes de un grupo.

Asignación y uso de teclas Team

Puede programar hasta 13 teclas Team en su teléfono. Proceder como en la asignación de las teclas de número pero pulsando la "Tecla Team" en lugar de "Tecla de número". Cada tecla Team consta de dos LED coloreados y una etiqueta de identificación donde el LED indica el estado del teléfono de los integrantes del grupo.

El LED no está encendido; el teléfono de loa integrantes del grupo está libre

El LED está permanentemente encendido: el teléfono de los integrantes del grupo está ocupado

El LED parpadea rápidamente: llamada entrante para un integrante del grupo. Si está programada una llamada de grupo, la llamada se señalará acústicamente

y los colores indican el origen o destino de la llamada.

verde: llamada interna, o conversación interna
rojo: llamada externa, o conversación externa

Pulse la tecla Team en el estado inactivo o cuando descuelgue y llame al integrante de su grupo. Una doble pulsación dará lugar a una llamada por voz. Si pulsa la tecla Team mientras el teléfono está sonando (LED parpadea rápidamente) Ud. tomará la línea.

Si pulsa la tecla Team durante una conversación telefónica, se iniciará una llamada de consulta al integrante de su grupo, o se responderá una llamada entrante desde su teléfono. Durante la conversación telefónica, se indicará una llamada de equipo por el parpadeo del LED y, si está programada una llamada de grupo, por una única llamada de aviso.

Configuración de las teclas Team

Las teclas Team se pueden configurar de la misma forma que las teclas de Línea.

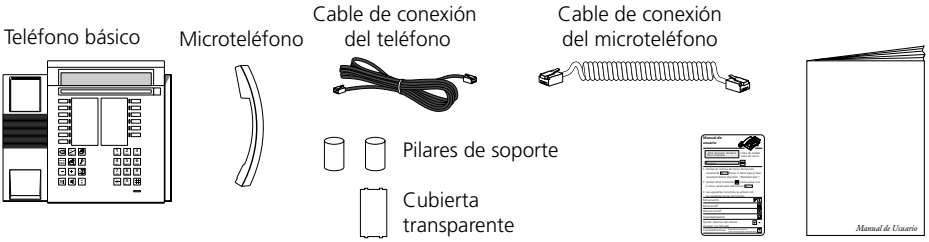
Teclas de función

Las teclas de función permiten el almacenamiento de las funciones más utilizadas, p.e. desvío de llamada, en una tecla programable. Pulsando esta tecla se activa la función y se enciende el LED, pulsando otra vez desactiva ambos.

Al programar elija primero la función mostrada por el LED. El teléfono almacena automáticamente en las dos memorias de la tecla los correspondientes códigos de función. Puede emplearlas para aplicaciones especiales.

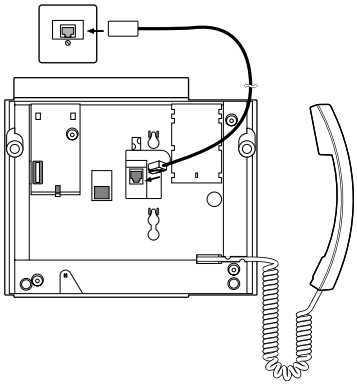
Instalación

Contenido del embalaje



Conexión de Microteléfono y Base

Después de desembalar el teléfono, conecte primero el microteléfono insertando el extremo recto del cable de conexión en el enchufe pequeño de la cara inferior del teléfono. Tirando suavemente, compruebe si el conector del cable está correctamente ajustado. Introduzca el otro extremo del cable en la roseta.
Su teléfono sólo puede conectarse en una centralita NETCOM neris.



Ahora conecte el teléfono insertando el conector del teléfono al enchufe grande en la cara inferior del teléfono. Tirando suavemente, compruebe que el conector del cable está correctamente ajustado. Conecte el cable a la línea. Introduzca el otro extremo del cable en la roseta.

Inserte los dos pilares de soporte en el extremo superior de la parte inferior del teléfono.

Etiquetar las teclas programables

Junto a las teclas programables anote el nombre asociado al número almacenado en la etiqueta de identificación que encontrará al final de este manual de instrucciones. Por último, proteja la etiqueta con la cubierta transparente.

Teclado adicional (DSS/BLF)

Puede instalar en su teléfono un teclado adicional (DSS/BLF) que ofrece 20 teclas más con LED y un manejo más sencillo para introducir letras (mayúsculas, minúsculas, caracteres especiales).

Consejos sobre seguridad

Lea con detenimiento este manual y guárdelo en un sitio seguro.
Si tiene dudas, por favor consulte con un especialista. El trabajo de reparación debe ser llevado a cabo por expertos. No abra nunca el teléfono.
No toque los contactos del conector con objetos cortantes o metálicos.
Sitúe el teléfono en una superficie no deslizante.
Asegúrese de que el aparato no está sometido a la luz directa o a otras fuentes de calor.
No instale ni utilice el teléfono en zonas donde exista riesgo de explosión.
Proteja el teléfono de la humedad, polvo, líquidos y vapor.
No sitúe el teléfono cerca de campos electromagnéticos (motores eléctricos, electrodomésticos). La calidad del sonido puede deteriorarse. Evite situarlo cerca de aparatos de radio, televisor y vídeo.
Conecte el cable de conexión del teléfono sólo a enchufes designados para este fin.
No traslade el teléfono sosteniéndolo por el cable de conexión
Límpielo con una tela suave, ligeramente mojada o antiestática. No utilice disolventes ni sustancias químicas para limpiarlo. Utilice el teléfono sólo en temperaturas entre los +0 °C y los 40 °C.

Resolución de problemas

Microteléfono descolgado, sin tono, sin pantalla

Asegúrese de que los cables de conexión del teléfono y de la roseta están correctamente conectados.

Con visualización pero sin conexión

Su teléfono está correctamente conectado; posiblemente, esté restringido. Libere el teléfono (ver "Restringir y liberar su teléfono").

Liberar el teléfono si ha olvidado la clave de acceso

Pida al operador que reescriba su clave de acceso desde el terminal de operadora.

Las teclas programables no pueden ser programadas

Es posible que la función de programación esté restringida. Libere su teléfono.

Su interlocutor no puede oírle y Ud. a él tampoco

Posiblemente la función de programación haya sido restringida. Anule la restricción.

Se visualiza: "Tipo terminal erroneo**"**

Inicialmente, en su extensión se ha activado otro terminal. Si desea activar correctamente su terminal en su extensión vaya al submenú "Entr.Agenda" o "Tecla" del modo de programación. Se visualizará "Cambie tipo de terminal". Escriba "Si" o "No"; pero tenga en cuenta que pulsando "Si" perderá todos sus datos. Si no quiere activar su terminal, pulse "¡". Las funciones estándar del teléfono aún pueden usarse.

Visualización: "intentado registrarse**"**

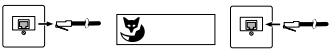
El teléfono no puede activarse; debe comprobarlo un especialista.

Nota: Si aparecen otros mensajes de error, consulte al gestor del sistema.

Auto-test

Cuando Ud. haya comprobado su teléfono en cuanto a conexiones, restricciones, etc., se pueden comprobar otras posibles causas de funcionamiento con errores utilizando el auto-test.

Entrar en el modo de auto-test



Extraiga el cable de conexión de la roseta. Pulse la tecla Fox por el extremo más a la izquierda mientras vuelve a insertar el cable. Ahora estará en el modo de auto-test. Los LEDs y la pantalla se oscurecen automáticamente

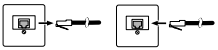
Test

Descuelgue el microteléfono y pulse una tecla tras otra; por cada pulsación se oirá una señal del altavoz.

El micrófono y el auricular están interconectados: si realiza algún ruido en el micrófono oirá el sonido por el auricular.

Pulse la tecla de altavoz: el micrófono manos-libres se conectará al auricular durante un breve instante; debería oír los ruidos que le rodean.

Salir del modo auto-test



Extraiga el cable de conexión del teléfono y vuelva a conectarlo.

Si detecta anomalías durante el auto-test, debe comprobarlo un especialista.

Códigos de función

Prefijos de marcación

Marcación estándar	**Secuencia de teclas**
Códigos de emergencia	12
Códigos de grupo de usuarios	860… 888 [1]
Códigos de ruta	170… 199 [1]
Consola de operadora	9
Intercomunicadores puerta	851… 852 [1]
Números de marcación abreviada PBX	7000…7999 [1]
Toma de línea externa	
común	0
privada	10
para asignar a código de centro de coste	13 n° CC

Marcación con sufijo

Activar mensaje	*38
Activar sistema buscapersonas	8 ó *81
Almacenar conexión	*76
Comunicación alternativa (conmutar entre dos conexiones)	2
Conferencia	
establecer desde conexión	3
excluir extensiones internas	*31
Intrusión	7 ó *44
rechazar	0
responder con retención	2
responder sin retención	1
Llamada en espera	6 ó *43
rechazar	0
responder con retención	2
responder sin retención	1
responder con conferencia	3
Reasignar llamada en curso al número de centro de coste	*78 n° CC
Retrollamada	
activar cuando la extensión está ocupada	9 ó *37
activar cuando la extensión está libre	9 ó *37
Timbre de llamada codificada	
activar	8 ó *81
Transferir llamada	1

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (NETCOM neris 64/64s o NETCOM neris 4/8)

Códigos de función

Marcación con prefijo

Activación grupo de cortesía con selección de día, noche y fin de semana (Grupo de conmutación 1)
- día (posición 1) *8511
- noche (posición 2) *8512
- fin de semana (posición 3) *8513

Apertura de puerta ..... *751… *752 [1)]

Buscapersonas
- buscar ..... *81 n° ext.
- responder con una ruta de búsqueda *82
- responder con varias rutas de búsqueda ..... *82 n° ext.

Cancelar a retrollamada ..... #37

Capturar una llamada ..... *86 n° ext

Conexión
- aparcar *76
- recuperar llamada aparcada ..... #76

Control remoto
- **activar** (desde otro equipo) ..... *06 n° ext. *21 n° dest
  activar control remoto/
  introducir número controlable a distancia
  introducir procedimiento * deseado (p.e. *21 núm.dest.)
- **desactivar** (desde otro equipo) ..... *06 n° ext. #21
  activar control remoto/
  introducir número controlable a distancia
  introducir procedimiento # deseado (p.e. #21)
- **desactivar** (desde el equipo propio) ..... #21
  introducir procedimiento # deseado (p.e. #21)

Desactivar todos los servicios activos [2)] *00
(excepto grupo de usuarios)

Desvío de llamada
- suprimir entrantes [2)] *02
- permitir entrantes [2)] ..... #02
- activación incondicional [2)] ..... *21 n° dest
- desactivación incondicional [2)] ..... #21
- activación incondicional a extensión más recientemente definida. ..... *21#
- desactivación incondicional a extensión más recientemente definida ..... #21
- activación a extensión predefinida [2)] *22
- desactivación a extensión predefinida [2)] ..... #22
- activación si ocupado [2)] ..... *67 n° dest
- desactivación si ocupado [2)] ..... #67
- activación a extensión más recientemente definida si ocupado ..... *67#
- desactivación a extensión más recientemente definida si ocupado ..... #67
- activar a texto estándar [2)] ..... *24 n° texto#

2) Posible control remoto

Códigos de función

desactivar a texto estándar [2] ..... #24
activar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2] *28
desactivar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2] ..... #28

Desvío temporizado (transferencia automática si no hay respuesta)
suprimir entrantes [2] *02
permitir entrantes [2] ..... #02
activar [2] ..... *61 n° dest
desactivar [2] ..... #61
activar a extensión más recientemente definida si ocupado ..... *61#
desactivar a extensión más recientemente definida si ocupado. ..... #61
activar a extensión predefinida. [2] *62
desactivar a extensión predefinida [2] ..... #62
activar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2] *68
desactivar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2] ..... #68

Enviar mensaje de retrollamada [2]
activar ..... *38 n° ext.
cancelar (terminal de destino) ..... #38 n° ext.

Establecer conferencia
variable ..... *71 n° ext 1* … n° ext 5# [1]
predefinida ..... *70 n° conf

Función cabina
activar con rellamada de tarificación ..... *32 n° ext.

Grupo de extensiones [2]
darse de alta *48
darse de baja ..... #48

Grupos de conmutación (entrante)
grupos de conmutación x, Pos.1 ..... *85x1 [1]
grupos de conmutación x, Pos.2 ..... *85x2 [1]
grupos de conmutación x, Pos.3 ..... *85x3 [1]
nota: x=2 a 9

Indicación de llamada en espera [2]
suprimir llamada entrante *04
permitir llamada entrante ..... #04

Intrusión [2]
suprimir entrante *04
permitir entrante ..... #04

Llamada codificada
activar ..... *81 n° ext
cancelar *82

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (NETCOM neris 64/64s o NETCOM neris 4/8)
2) Posible control remoto

Códigos de función

Llamada de aviso (despertador) [2]
- activar llamada diaria ..... *56 hh mm
- cancelar llamada diaria ..... #56
- activar llamada única ..... *55 hh mm
- cancelar llamada única ..... #55

Llamada por voz
- a una extensión única ..... *7998 n° ext.
- a un grupo ..... *79 número de grupo
- responder llamada por voz a grupo *89

Mensajes (mensajes estándar con/sin parámetros definidos) [2]
- enviar a extensión individual ..... *3598 n° ext. n° texto#
- enviar a grupo ..... *35 n° grupo n° texto#
- difusión (a todos) ..... *3599 n° texto#

No molestar [2]
- activar *26
- cancelar ..... #26

Relés
- activar ..... *755… *757 [1]
- desactivar ..... #755… #757 [1]

Responder timbre general de llamada *83

Servicio de cortesía
- activar grupo 1 ..... *931
- cancelar grupo 1 ..... #931
- activar grupo 2 ..... *932 [1]
- cancelar grupo 2 ..... #932 [1]

Sigueme
- activar ..... *23 n° ext
- cancelar ..... #23

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (NETCOM neris 64/64s o NETCOM neris 4/8)
2) Posible control remoto

Indice

Agenda privada 16
Ajustar melodía de llamada 14
Ajustar cadencia de llamada 13
Ajustar volumen del timbre de llamada 2
Ajustar la pantalla de texto en estado en reposo 15
Aparcar 13
Auto-test 24

Buscapersonas 8, 11

Capturar una llamada 11
Clave de acceso 6, 15
Códigos de función 25
Comunicación alternativa 7
Concepto de operación 1
Conferencia 8
Configuración del idioma de pantalla 2
Conectar el microteléfono y la base 19
Consejos sobre seguridad 22
Contenido del embalaje 21
Contestar Timbre de Llamada General 11

Desvío 10

Función manos-libres 5
Función Altavoz 5

Instalación 21

Lenguaje macro 17
Lista de llamadas 5
Llamadas de consulta 7
Llamada en espera 8
Llamada por voz 12

Mensajes 10
Marcar un número desde nota 3
Marcar usando teclas de número 3
Marcar con tecla repetición de Llamada 3
Marcación por nombre 3
Marcación por números 3
Modo de marcación por tonos (DTMF) 13

Preparación de marcación 3
Presente/Ausente 12
Puntos menú programados 1
Programación 14
Programación Tecla Fox 15

Responder Timbre de Llamada General 11
Resolución de problemas 23
Restringir el terminal 6
Retrollamada 8, 11

Símbolos especiales de pantalla 1
Teclas de función 20
Teclas de línea 18, 19
Teclas de número 18
Teclado adicional (DSS/BLF) 21
Teclas team 20
Técnica de menús 1
Transferir una llamada 7

Volumen en microteléfono y altavoz 2

Anotaciones

Office 20

Office 30

Office 40 con teclado ZTF

Crystal con teclado OMC

Otros teléfonos y módulos RDSI propietarios de la familia de centralitas NETCOM neris

ABSC 20310634 V4.0